



联合国

安全理事会



IN THE

JUL 7 1986

PROVISIONAL

S/PV.2696  
2 July 1986

CHINESE

UN/...

第二六九六次会议临时逐字记录

1986年7月2日星期三，下午3点

在纽约总部举行

主席：甲盛实先生

(泰国)

成员国：澳大利亚

伍尔科特先生

保加利亚

茨韦特科夫先生

中国

李鹿野先生

刚果

加亚马先生

丹麦

比尔林先生

法国

德凯穆拉里亚先生

加纳

格贝霍先生

马达加斯加

拉克通德拉姆博亚先生

特立尼达和多巴哥

艾莱恩先生

苏维埃社会主义共和国联盟

萨夫龙丘克先生

阿拉伯联合酋长国

沙里先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

马克西先生

美利坚合众国

沃尔特斯先生

委内瑞拉

阿吉拉尔先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。 定本将刊印在《安理会正式记录》。

更正应只对发言的原文提出。 更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC2-750室）。

下午3点45分开会通过议程议程通过。

1986年6月27日尼加拉瓜常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/18187)

主席：根据安理会在第二六九四次会议上作出的决定，我请尼加拉瓜代表在安理会议席就座；我请阿富汗、民主也门、德意志民主共和国、老挝人民民主共和国、印度、西班牙、阿拉伯叙利亚共和国和越南社会主义共和国的代表在安理会会议厅旁为他们保留的座位上就座。

应主席的邀请，加德亚女士（尼加拉瓜）在安理会议席就座；扎里夫先生（阿富汗）、阿勒菲先生（民主也门）、奥特先生（德意志民主共和国）、冯赛先生（老挝人民民主共和国）、维尔马先生（印度）、莫兰先生（西班牙）、阿塔西先生（阿拉伯叙利亚共和国）和裴春宁先生（越南）在安理会会议厅旁为他们保留的座位上就座。

主席：我要通知安理会成员，我收到了安哥拉、古巴、捷克斯洛伐克、萨尔瓦多、蒙古和乌克兰苏维埃社会主义共和国代表的来信，他们在信中请求邀请他们参加讨论安理会议程上的项目。根据惯例，并征得安理会的同意，我提议按照《宪章》的有关规定和安理会暂行议事规则第37条邀请这些国家的代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席的邀请，菲格雷多先生（安哥拉）、贝拉斯科·圣何塞先生（古巴）、库拉维耶奇先生（捷克斯洛伐克）、梅萨先生（萨尔瓦多）、道尔金策伦先生（蒙古）和乌多文科先生（乌克兰苏维埃社会主义共和国）在安理会会议厅旁为他们保留的座位上就座。

主席：第一位发言的是澳大利亚代表，我现在请他发言。

伍尔科特先生（澳大利亚）：主席先生，澳大利亚代表团非常高兴地看到你担

任本月份安全理事会主席。我们感到高兴有两方面的原因：从个人情感上来说，我们有着共同的区域利益，从工作上来说，我们非常清楚你过去就以你的智慧、才干和尊严态度主持过安理会的事务。我们也高兴地回顾，你的前任马达加斯加的拉贝塔菲卡大使出色地履行了主席的职责，他以如此的公正态度和效力完成了自己的义务。

在开始我的发言之前，我也要指出，主要大国，特别是安理会的常任理事国担负着一项特殊的职责，要在处理国际关系的过程为国际社会作出榜样。同时，我们也在主席先生你的身上看到，其它非常任理事国在创造有利于推动和平事业的国际环境中能够而且也应当发挥作用。

安全理事会再次召开会议讨论中美洲的棘手问题。该区域的问题是严重的，国际社会有义务发挥建设性的作用，努力寻求和平解决这些问题。澳大利亚代表团认真地听取了尼加拉瓜外长和美国常驻代表分歧很大的发言，也认真地听取了至今为止其它国家代表在安理会上所作的发言。

有一点是清楚的，这就是，尽管孔塔多拉集团，支持集团和中美洲各方作出了种种努力，但是，中美洲的和平仍然十分渺茫。虽然在实现和平目标方面已经取得了某些进展，但是仍然缺乏达成一项协议所需要的政治意愿，这是令人遗憾的。最近的事态发展只会使局势进一步复杂化。正如澳大利亚外长今天在一份声明中指出的那样，由于这种事态发展，几乎没有理由可以乐观地认为局势的真正改善近在眼前。

这是澳大利亚感到关切的原因，近年来，澳大利亚在安理会和其它地方一直清楚地表明自己对中美洲的看法。我们注意到了严重的经济和社会问题，这些问题是由于几个世纪的剥削和不公正而产生的，而且已经成为中美洲政治局势紧张的根源。我们也要求不要把中美洲卷入东西方的冲突。我们呼吁所有国家支持孔塔多拉集团国家所推动的谈判进程，我们敦促所有国家根据《联合国宪章》履行自己的义务，包括以国际和平与安全不会受到威胁的方式和平解决国际争端的义务。

中美洲地区显然有一种暴力循环，必须加以制止；无论暴力来自何方，我们都感到遗憾。该地区所有国家都有权——而且应当能够——在和平与安全中生存，在不受外来干涉的情况下选择自己的政府形式。所有国家都对邻近地区发生的一切感到关切，这是可以理解的。我们认为，在动乱的中美洲地区，应该把这种关切化为支持谈判与和解，孔塔多拉进程就是一个最突出的例子。

安理会已经认可了对话的必要性。一年前，我们一致通过了安理会第562（1985）号决议，其中呼吁美国和尼加拉瓜恢复对话。我们感到遗憾的是，对话没有进行。我们现在呼吁所有方面避免采取可能导致寻求和平努力复杂化的行动。

许多国家用大体相似的语言对中美洲局势、特别是对过去三年的事态趋势表示严重忧虑。然而一系列事件表明，对于该地区问题的看法尚且不一致，更不要说解决问题的办法了，我们对此感到失望。澳大利亚代表团认为，美国众议院表决通过向尼加拉瓜反政府军提供一亿美元的军事援助，无助于和平解决中美洲问题，也不会鼓励尼加拉瓜政府放宽政治自由或者与反政府军进行谈判。相反，它似乎更可能成为该地区紧张局势升级的一部分。

事态发展的这种趋势令人不安，而且所涉范围决非仅限于一个国家或集团：向反政府军提供援助的决定以及尼加拉瓜随后作出的关闭“新闻报”的决定都令人遗憾。正如我所说的那样，这种事态发展使人对未来无法感到乐观。然而我们知道，国家关系体制的职能正是尽力促进以和平方式来解决国家间的问题。

关于该地区最近的事态发展，我们注意到，美国和尼加拉瓜依旧保持着外交关系。两国有着选举产生的政府，而且都得到民众的拥护。两国都声明关心该地区及其人民。这些事实可望成为两国间关系进入新时代的基础。

然而，美国对缺少广泛支持的反政府军提供的军事援助不太符合有着外交关系的两国间行为的既定观念。实际上，这使人对主权国家间关系行为的原则产生严重疑问。国际法院6月27日宣布的裁决与这一方面有关。国际法院认为，美

国对尼加拉瓜采取的某些行动违反了国际法。 澳大利亚仍然承诺遵守国际法，尊重国际法院在解决国际争端中的作用。

在这些暗淡的情形下，我们再次表示相信，孔塔多拉进程仍然代表着中美洲和平的最积极的前景。 正如委内瑞拉常驻代表昨天提醒我们的那样，孔塔多拉生气勃勃。 孔塔多拉国家在谈判和重新起草一项协议的条款时表现出了巨大的耐心和灵活性。 如果失去了这一公开达成和平解决办法的机会，那么，这对中美洲国家以及真正关心该地区福利的国家来说都是非常可悲的。

我们认为，应该由直接有关的国家来作出对等的让步，表现出宽容的态度，以便把和平进程推向前进。

主席：我感谢澳大利亚代表对主席说的客气话。

下一位发言的是西班牙代表。 我请他在安理会议席就座并发言。

莫兰先生（西班牙）：主席先生，我谨借此机会表示，我国代表团和我个人对你主持安理会七月份事务感到非常高兴。 我相信，你个人和职业品质将有助于安理会圆满地完成其难以处置的工作。 主席先生，我还要通过你向马达加斯加常驻代表拉贝塔菲卡大使表示我国代表团的祝贺，因为他在担任安理会六月份主席期间干得非常出色。

西班牙关于中美洲冲突的立场是人所尽知的，并已在安理会上多次加以阐述。 我们没有理由改变这一立场，我们依然认为，有必要通过谈判方式寻求一种全面的区域性和平解决办法。 正因为如此，我们依然完全支持孔塔多拉集团三年来进行的工作。 在后援集团成立以后，孔塔多拉集团反映了整个民主拉丁美洲的情感，获得了国际社会、特别是欧洲经济共同体的支持。

委内瑞拉代表昨天的发言描述了孔塔多拉进程和中美洲局势。 他发言中所展示的若干原则和分析意见，值得我们予以毫无保留的赞同。

有关尼加拉瓜最近的一些事件和决定。 更断然地表明，只能通过和平手段来

寻求解决办法，尽管国际法院刚对部分事件和决定作出了裁决。

在这一问题上，西班牙政府认为，国际社会的所有成员必须充分尊重国际法，因为国际法规则是执行《宪章》原则的唯一保障。当冲突有可能危及国际和平与安全时，更需要这样做，而且这样才能体现出真正的意义。符合国际法的立场和维护《宪章》原则是公正和稳妥解决办法的最佳保障。

西班牙正以特别的兴趣关注着中美洲的事态，并向所有有关方面发出呼吁，希望它们能在尊重国际法和《宪章》原则的基础上，为创造中美洲稳定、持久和平所需的条件做出贡献。

主席：我感谢西班牙代表对主席说的客气话。

李鹿野先生（中国）：主席先生，首先，请允许我向您表示衷心的祝贺。中泰两国存在着良好的友好合作关系，由您担任本月份安理会主席使我感到特别亲切。我深信，以您的智慧和丰富的外交经验，您一定能领导安理会圆满地完成七月份的工作。我还要借此机会，对您的前任杰出的拉贝塔菲卡大使阁下出色地履行六月份安理会主席的使命和所做的工作表示衷心的感谢。

主席先生，几年来，孔塔多拉集团为推动中美洲的和平进程，缓和中美洲地区的紧张局势作出了积极的、不懈的努力，赢得了中美洲国家的支持及国际社会的赞赏。近几个月来，在孔塔多拉集团和利马集团的积极推动下，中美洲的和平进程出现了一些可喜的进展。虽然中美洲和平条约尚未能签署，但人们期望它们的积极努力能获得成功，从而使该地区的和平和稳定能得到保证。

主席先生，令人遗憾的是，最近美国众议院通过了向尼加拉瓜反政府武装力量提供一亿美元的军事和其他援助的法案，引起了国际社会的严重关切。我们认为，美国众议院的这一作法违反了公认的国际关系准则，为实现中美洲的和平与安定设置了新的障碍，将对中美洲局势的发展产生严重的影响。中国政府反对这种干涉尼加拉瓜内政的行为。

主席先生，中国代表团认为，缓和中美洲地区紧张局势的根本途径是，尊重尼加拉瓜和中美洲其他各国的国家主权、独立和领土完整，停止一切外来干涉。对中美洲事务任何形式的干涉都会加剧该地区的紧张局势，不利于中美洲冲突的和平解决。我们认为，不干涉原则应当得到有关各方的完全尊重，美国与尼加拉瓜之间的争端应该遵照联合国宪章的原则，在平等的基础上通过和平谈判来获得解决，而不应诉诸武力或武力威胁。

我们坚决支持孔塔多拉集团和利马集团为缓和中美洲局势，寻求政治解决争端所作的努力。同时，我们希望有关国家尊重中美洲各国人民的意愿，以使孔塔多拉集团和利马集团为实现中美洲地区和平的努力能取得积极的成果。

谢谢，主席先生！

主席：我感谢中国代表对主席说的客气话。

下一位发言的是民主也门代表。我请他在安理会议席就座并发言。

阿勒菲先生（民主也门）：主席先生，我们愉快地看到您担任本月份安理会主席。我们深信，您出众的才干将使安理会的工作取得成功。

我还要向您的前任、马达加斯加大使拉贝塔菲卡阁下表示感谢。否则我就失职了，因为他在上个月担任主席期间英明地指导了安理会的工作，这进一步证明了他杰出的品质。

今天，安全理事会面前摆着尼加拉瓜政府对美国政府发动一系列袭击和威胁提出的新的指控。自1979年以来，美国对尼加拉瓜政府和人民的挑衅和侵略行动采取了不同的形式，先以向尼加拉瓜的沿海派遣舰队和威胁对桑地诺革命动用武力为开始，最后以对尼加拉瓜实行经济封锁并支持索摩查傀儡政权的雇佣军残余而结束。

最近，美国的这些侵略行动变得更加直接和危险。美国众议院最近批准拨出资金，以向雇佣军提供武器并训练他们。这一行为恶化了中美洲局势，并危及国

际和平与安全，尤其因为美国的目标是推翻尼加拉瓜合法政府，这是美国政府最高层宣布的。

昨天，安理会听取了尼加拉瓜外长的发言。他向安理会真实和清楚地叙述了美国侵略尼加拉瓜政府和人民的危险的行为。此外，安理会听到许多代表对这些侵略行径的谴责，因为它们违反了《联合国宪章》和国际法原则，并阻挠孔塔多拉集团和支援集团为实现中美洲和平和稳定所作的努力。

美国政府坚持将其使用武力或以武力相威胁的政策作为将其阴谋加强给中美洲人民，特别是尼加拉瓜人民的工具。这清楚地反映了一再受到国际社会谴责的国家恐怖主义政策以及它站不住脚的借口。最近受到谴责的事例就是国际法院作出的决定，国际法院认为，鉴于美国训练、武装和资助雇佣军并鼓励和支持颠覆尼加拉瓜的行动。美国正在对尼加拉瓜进行侵略。这一行径违反了公认的国际法原则，即不干涉别国内政的原则。局势的严重性在于，它和拉丁美洲有关《巴拿马文件》的立场是相冲突的，该文谈到有必要创造能使中美洲和平进程继续下去的条件。

美国对尼加拉瓜及其正当的主权与自决权利所采取的侵略政策，其目的是通过旨在推翻尼加拉瓜合法政权的一系列阴谋，使桑地诺革命屈服。这是在该地区的侵略政策的一部分，以期将其统治和霸权强加给这一地区各国人民。

民主也门重申，民主也门谴责美国为破坏尼加拉瓜的稳定和主权，威胁其安全和稳定而奉行的政策和侵略行为。此外，民主也门再次声援尼加拉瓜政府和人民抵抗美国的侵略行径，面对美国破坏尼加拉瓜的稳定、主权和领土完整及对其内部事务的干涉，民主也门呼吁这个庄严的安理会站在尼加拉瓜一边。我们谴责美国侵略尼加拉瓜和其合法政府的所有阴谋，不管是直接的还是假手于雇佣的索摩查政权残余分子。

在尼加拉瓜政府和人民面对美国当局的军事威胁，经济封锁和对其内部事务的干预时，人们要求这个庄严的组织重申对他们的支持，制止美国当局蔑视国际社会，



并阻止它以其全部军事、政治和财政能力所推行的侵略政策。

主席：我感谢民主也门代表对主席说的客气话。

下一位发言人是萨尔瓦多代表，我请他在安理会议席就座并发言。

梅萨先生（萨尔瓦多）：主席先生，首先，我高兴地祝贺你就任安理会7月份主席。我坚信，你的经验和外交技能将有助于有效地指导这个重要机构的工作。

不错，安理会应尼加拉瓜政府的请求开会审议该国与美国之间关系的最新事态，但我国政府参加这次辩论的决定源于两个基本方面：第一，尼加拉瓜的发言影响了中美洲地区的利益，特别是影响了我国的利益；第二，不管其他国家的态度和立场如何，萨尔瓦多政府愿明确阐明关于中美洲危机、特别是关于萨尔瓦多形势的立场。

首先，尼加拉瓜政府的声明说，批准援助反桑地诺分子将导致广泛的对抗。我们认为，这是尼加拉瓜政府对邻国的暗含的威胁，它将在这些国家中加强活动，把它们直接卷入冲突，从而将双边冲突变为区域冲突。果真如此，这种干预主义政策的升级将极为深刻地影响萨尔瓦多，这决不会促进萨尔瓦多国家生活的正常化与稳定，给萨尔瓦多人民带来消极的影响。

使我国政府感到关切的这些声明，由于尼加拉瓜的国内形势而令人感到复杂难解，该形势的特征是一支处于战争状态的军队——这是该国上周的声明所说的，这支军队有30万人左右，装备着日益增多的武器。我们知道，这些武器不是如昨天尼加拉瓜外长所说的那样简单过时。

对于萨尔瓦多来说，这些因素意味着，一个中美洲国家拥有在中美洲区域完全违反逻辑的军事霸权。

第二，我国政府愿在此论坛和国际公共舆论面前重申，在国家和区域一级上，中美洲危机升级的程度已到了尼加拉瓜不尊重国际共处基本原则的地步，它还不断干预其他国家的内部事务。我国便是一例。尽管政府有意志并作出努力特别是杜阿尔特总统政府时期，我国不能解决经济、政治、社会和其他问题。这是因为

存在少数集团，他们拿起了武器，使萨尔瓦多的活动不能正常开展。考虑到其特征，这些集团肯定受到外部力量的支持和供应，这是我们在双边和多边一级经常谴责的。

尼加拉瓜在捍卫自己在各地的利益时，把自己打扮成一个十分尊重不干预、自决等基本原则的国家，认为自己是个受到袭击的国家。但它却忽视了自己支持他国非正规部队政策方面，最明显和具体的例子就是尼加拉瓜干涉萨尔瓦多的内部事务。这是事实已经证明了的，也是我们一向努力向本组织报告的。

在这方面，作为主权国家和联合国创始会员国的萨尔瓦多政府有权再次谴责那些推动萨尔瓦多内暴力和恐怖主义升级的人。

尼加拉瓜对萨尔瓦多实行的是侵略政策，干涉政策，其手段是支持和援助我国那些拿起了武器的团体，声援它们并给予庇护。这些团体一向借助恐怖主义行径来实现其恐怖主义的目标，而且在暴力和恐怖主义升级的过程中把桑地诺政府作为帮凶。

这种侵略性政策在各个国际论坛都见得到；对于这种政策，我们是绝对有权谴责的。采纳这一政策的有各种国家，虽然它们在政治上意识形态各异，但它们都以干涉者的口吻发言反对我国，我这样说的原因是，它们以某种方式支持或鼓励了那些袭击合法政府并侵犯萨尔瓦多人民基本人权的非正规势力。

我现在列举一些事实，看看尼加拉瓜在萨尔瓦多进行干涉的情况：首先，FMLN的主要领导人死在尼加拉瓜，这说明该组织的总部在马那瓜；其次，在谈判释放杜瓦特总统女儿的过程中，FMLN以马那瓜作为其磋商的中心；再者，在尼加拉瓜发现有FMLN的集训营地而且得到了证实；第四，马那瓜政府在各种场合表示过它对FMLN的声援和支持。

另一方面，在萨尔瓦多，现在有一个合法的政府；这个政府是在国际社会监督之下，经过三次自由选举产生的，而并非一次选举的结果。该政府是在情况异常、局势不稳的条件下，在暴力横行的情况下进行管理的；造成这种局面的是国内的非

正规势力，而这些势力如果没有外界的支持和帮助，是无法维持和继续存在的。该政府无法充分实施其发展计划。它已表明，希望用政治手段来实现和平：在本国，采用的方式是建议继续与反对势力进行实际而真诚的对话；在区域一级，则通过支持孔塔多拉倡议。

为此，有一些问题必须提出来。萨尔瓦多有些什么权利？作为一个主权国家，它怎么行使这些权利？我们的自决权利到什么时候才得到承认？

最后，我似乎认为有必要强调指出，由于拉丁美洲国家有着特殊的利害关系，解决问题的办法必须由它们来决定，可是，在今天下午我们已经听取的以及有待听取的发言中大部分都是由冲突区域之外的国家发表的。大洋彼岸的一些国家，与我们在语言或历史上没有联系、更没有什么共同命运可言的一些国家表示了对尼加拉瓜的支持。

主席：我感谢萨尔瓦多代表对我所说的客气话。

桑何塞先生（古巴）：主席先生，我们非常高兴，你作为泰国代表就任安理会七月份的主席。你的才干、资格和经历是人人皆知的。我们深信，安理会的辩论将取得圆满成功。

我还要祝贺马达加斯加的拉贝塔菲卡大使在六月份担任安理会主席期间工作出色。我要为此向他致谢。

我们今天在此聚会是为了讨论尼加拉瓜对美国的指控，事由是美国政府自桑地诺革命取得胜利之日起一直对这个中美洲的小国家采取行动，尔今又有升级之举。对桑地诺领导人展开诽谤攻击，在港口布雷，实行经济封锁，而且无休止地在尼加拉瓜边境调动部队，这还不够，这不足以从经济上扼杀这一不发达的贫穷小国；对于这个国家，美国采用了象它这样一个军事和经济强国所能采取的一切手段。

此外，美国从一开始就以武装、训练和从政治上支持索摩查份子势力等手段，让他们靠着在邻国领土上的基地掩护，把恐怖和死亡播洒在尼加拉瓜土地上。

上述骚扰政策以及美国政府对尼加拉瓜的刻骨仇恨，发展到登峰造极的地步是

最近美国众议院核可了1亿美元的援助，用以武装和训练索摩查雇佣军匪徒。不言而喻，美国国会的这一决定，公然违反了国际法，违反了国家间和平共处的准则，也违反了不干涉他国内部事务的原则；这些原则和准则在《联合国宪章》中都有规定。

美国捐助者提供的钱款将会落到谁人之手？被称为自由战士的索摩查雇佣军匪徒是由败北的索摩查军队成员所组成，而担任头领的军官则是在受美国宠信的独裁者胡乱管理桑地诺之国的年代以残暴闻名的。美国提供的钱款不仅会使更多的学校、农舍和医院遭焚毁，使更多的尼加拉瓜家庭丧失家人，而且会进而使那些从事毒品贩卖、在美国银行拥有巨额存款的反革命腐朽份子大肥私囊。

美国对尼加拉瓜的这一政策并非偶然产生的。这种政策符合美国政府的思想 and 行径：它认为，它负有神圣之使命，把自己的哲理强加给世界，而且它在强制推行其信念时是不择手段的。

他们使军备竞赛逐步升级，并把军备竞赛扩展到外太空。他们这样做是违反人类大多数人希望和平而不是加深核灾难危险性的意愿的。

他们入侵了令人难以忘怀的毕晓普的岛国格林纳达，严重地侵犯了该国的主权；他们还企图把这一行动说成是为了恢复民主，他们无中生有地编造所谓人质以及幻想中的危险的谎言，其实这种危险只存在于构想这一行动的人的脑海之中。

他们不加区别地轰炸利比亚的首都，造成几十名平民的死亡，其中包括利比亚人民的领袖卡扎菲的女儿。他们这样做表明了国家恐怖主义的政策并不是由南非种族主义和以色列犹太复国主义垄断的。

他们尽一切努力防止安理会对种族隔离政权实施强制性的制裁，完全不考虑种族隔离政权对南部非洲人民和邻国所犯下的罪行，也不顾他们的行政当局对尼加拉瓜实施单方面禁运并继续执行自1960年以来对古巴进行封锁的事实，他们的封锁的唯一理由是我国人民决定摆脱被保护和依赖地位，而由自己决定自己的命运。

从实质上说来，帝国主义者是种族隔离的同盟军；他们是种族主义者，也是人民的敌人。因此，他们在经济领域的政策的目的是要使发展中国家成为价格低廉的原料出产国，以便满足西方消费社会在新的分工中的胃口，使我们的人民处于无情的技术和文化落后状态。

几天以前，国际法院就尼加拉瓜向国际法院的控告案作出了不利于美国，有利于尼加拉瓜的裁决。如果还有人对于美国行为的非法性有什么怀疑的话，那么现在就更加清楚了。

从美国开始侵略行动起，尼加拉瓜政府就表示愿意举行对话，并进行协商，寻求了解和和平，以便使它能集中精力进行建设，从事经济及社会的发展。但是它所得到的唯一反应是侵略的升级，以及美国行政当局不断增加危险的军事和经济措施。美国政府还对墨西哥、哥伦比亚、巴拿马和委内瑞拉政府的倡议进行破坏，这一倡议后来又得到秘鲁、阿根廷、乌拉圭和巴西政府的参与。

古巴一贯支持通过和平协商途径解决中美洲冲突的办法，古巴从一开始就支持以上的和平倡议，并多次声明帝国主义所主张的、通过武器取得解决的办法只能导致战争烽火，其后果是不堪设想的。

《联合国宪章》赋予安理会保卫国际和平和安全的责任。安理会应比国际法院发挥更大的作用。美国的人民希望伸张正义，并制止策动反尼加拉瓜战争的黑手。他们希望停止对桑地诺政权所强制实施的非法措施；他们希望美国帝国主义政府的侵略政策受到谴责，这一侵略政策只能导致兄弟的尼加拉瓜人民的更多的苦难和死亡。

主席：我感谢古巴代表对我所说的客气话。

格贝霍先生（加纳）：我特别感到高兴，代表我国代表团，向您主席先生，祝贺你就任安理会7月份主席。在过去几年中，我曾在许多联合国的重大问题上和你合作，感到十分骄傲，因为你坚持原则，因为你对国际法有深刻的了解，因为你

在和其他外交官的交往中有着令人感到愉快的态度。我国代表团相信在你的任期内，你的杰出的品质将会有益于安理会的讨论。

让我向马达加斯加常驻代表拉贝塔菲卡大使阁下表示诚挚的赞赏，赞赏他在领导安理会上个月的工作中所表现的过人精力、智慧和沉着的态度。

1986年6月27日，尼加拉瓜常驻代表要求召开安理会紧急会议，指责美国政府对尼加拉瓜侵略政策的升级是对国际和平与安全的威胁。自从那时以来，尼加拉瓜向安理会阐述了它的控诉，美国代表团也向安理会作了发言。

加纳代表团非常高兴安理会在这个时候召开了会议，理由有二：首先，因为美国国会最近的决定以及国际法院关于两国关系的决定对于国际和平与安全具有深刻的意义；其次，因为鉴于最近的事件和决定，安理会应该严肃地寻求避免中美洲暴力和紧张局势进一步升级的可能途径。因此，我们参加今天的辩论，庄严地承认我们作为安理会成员国的责任，并继续遵守我们对《宪章》和国际法的一贯支持态度。

我们惊惶和震惊地注意到美国国会众议院决定向尼加拉瓜反政府雇佣军提供1亿美元的赠款。这一决定批准了美国行政当局对尼加拉瓜实行的暴力和具有战争意图的政策，这是毫无理由的。美国在军事上和后勤上支持反政府军，其必然后果是加强区域的不稳定性以及冲突范围的扩大，这构成了对《联合国宪章》的文字和精神的违背，而我们正是在《宪章》的精神下团结一致寻求国际和平与安全的。

我们十分不安地注意到：目前的决定是在美国屠杀了无辜的平民并采取了一整系列使尼加拉瓜政府动荡不安的行动以后才作出的——从1981年就开始把旧日的索摩查国民卫队集合、组织起来，并给予财政协助，这些罪行累累的索摩查国民卫队就是今日所谓的“反政府武装力量”。昨日，有人提醒安理会说，尼加拉瓜曾经先后将美国和尼加拉瓜两国之间的关系问题向安理会提出了十一次。我们深恐在这十一次场合里，势将把美国在尼加拉瓜和中美洲所犯下的罪行一一揭露出来。

我们在各国间的关系上一律必须遵循国际习惯法。但是就尼加拉瓜一事而言，种种事实强烈地表明美国对国际法是不屑一顾的，它所选择的道路是专门依靠它自己的军事力量，为所欲为。

美国当局对尼加拉瓜所采取的种种行为及其宣言表明它已下定决心通过代理人——如果事属必要，则直接地——使用暴力来推翻尼加拉瓜合法组成的政府。美国官员的否认难于令人信服。事实上，美国在对桑地诺政府采取所谓的围堵政策时，它采行了一种钳形攻势。第一个拳头是把反政府份子武装起来，让他们进行有限度的丛林烈火战争，其目的是要建立一个尼加拉瓜革命运动；第二个拳头则是挑选一批尼加拉瓜叛徒，让他们自封为尼加拉瓜政府的合法继承人。1986年5月20日《纽约时报》登载了一篇题为“如果拉丁美洲国家签署了和平协议，五角大楼恐怕会有一场大战发生”的报导，内中载列了使人更为不安的选择。报导中说，美国正在积极考虑对桑地诺主义份子部署十万名武装部队，连同其他的海空军力量。单就作战的第一年而言拟议的军费高达九十一亿美元。如果此项报导属实，全世界不久就可期待在中美洲出现一场全面战争。安理会的成员都深感关切，加纳代表团将继续果敢地就此一可能性大声疾呼，一直等到我们都深信国际和平与安全不再无谓地遭受破坏时为止。

这些行动明白地表明美国政府对积极谋求和平与合作的孔塔多拉集团和支援集团的深恶痛绝。不幸，美国众议院最近表决向反政府份子提供公开的援助，大大地破坏了和平与区域一体化的努力；尽管美国的这些敌对行动，但是中美洲五个国家积极合作进行的此种努力，仍在继续中。我们支持孔塔多拉集团反对一切战争行动和争取达成和平的努力。

《联合国宪章》和一般国际法的基石之一就是对国家主权、领土完整和独立的尊重，我们确保此项原则受到充分尊重和遵守的能力正在遭遇到威胁。里根政府对尼加拉瓜所进行的种种公开与隐蔽的行动，明显地表明了美国已经违反了《宪章》内所规定的指导各国间关系的庄严原则。一个强大的国家不应当依靠它的实力来

胡作胡为，因为这将构成欺压弱小国家的开始。此外，美国是联合国的一个创始会员国，它应当承负道义上的责任：通过非暴力途径来解它与尼加拉瓜之间的分歧。

上星期国际法院及时而权威性的裁决充分地表明美国的错误行动违反了国际习惯法禁止对其他国家使用武力和干涉其内部事务的原则，因此责成美国尊重尼加拉瓜的主权和独立。加纳代表团承认尚未完成其对国际法院各项决定的研究，但我们同意国际法院的多数裁决。国际法院也许没有拥有有关本案的全部资料，但它一定拥有足够的资料来达成它的结论。无设如何，美国政府为什么不认真地考虑同国际法院合作，把一切有关资料提交给国际法院呢？

我们也拒绝如下的解释：中美洲局势的动荡和紧张乃是东西双方在该地区角逐的结果。这种把国际问题过于简单化的解释方法已经过了时，并且也是设法混淆历史证据的一种手法。桑地诺政府是1979年通过民主选举建立起来的，自此以后它曾举行了公平的选举，这个事实是国际社会都承认的。单单一个美国拒绝承认这个事实，丝毫不减损尼加拉瓜政府的合法性和权威性。加纳代表团将继续捍卫任何国家谋求协助——无论这种协助来自何方——的权利。除此以外，其他的路线都是政治自杀。

中美洲悲剧的根源在于美国一贯地把这个地区的国家看作是它后院的小伙伴们。目前，“炮艇外交”仍然在中美洲横行无忌，美国可以随意建立一个象索摩查那样欺压本国人民的傀儡政权。

中美洲人民，特别是尼加拉瓜人民在争取其和平、稳定和民主的斗争中胜利了，而反政府份子就是想要扭转这个胜利果实的一种企图。加纳代表团深感不安地发现：武装起来的前索摩查国民卫队现在已在国际公众舆论面前被称为“自由战士”。很明显，由美国政府招募、训练、装备和资助的反政府武装力量是里根政府对尼加拉瓜所发动的国家恐怖主义的主要帮凶。反政府武装力量在概念和行动上同安哥拉丛林内进行杀人放火的安盟是一丘之貉。无怪国际法院裁决：所谓的“自由战士”劫持、伤害、屠杀无辜平民的行动是违反国际人道法的行为。



我们认为，昨天美国常驻联合国代表的发言——特别是最后一段——隐隐地表现了美国擅自以尼加拉瓜太上政府自居。

因此，尼加拉瓜政府在行使主权过程中所采取的各项政策，由于引起美国的不满而将招致里根政府怒气冲冲，要采取惩罚措施。由联合国一个创始国，发表的这些声明确实令人遗憾，而且对整个国际关系来说，它们预示着一种危险和不稳定的前景。

我们谴责美国不断侵犯尼加拉瓜的主权、领土完整和独立。美国通过代理人疯狂地发动一场有限战争，美国通过贸易禁运强制实行经济制裁——所有这些显然都违反了国际法准则，而且也是对联合国一个会员国的胁迫。

在这一方面，我们不能不看到，这些行径都是为了在尼加拉瓜内部造成最大程度的紧张和不稳定。实际上，他们企图操纵国际舆论来反对桑地诺政权，并且从非法的行动中谋利。昨天有人再次指控尼加拉瓜向邻国输出大量武器，但是这种指控根本没有确证。因此，我们很遗憾，我们不能苟同这种指控而支持美国对尼加拉瓜的暴力行动。

加纳代表团关切的是，安理会的一个常任理事国并不认为在处理它对尼加拉瓜的指责时安理会能够发挥任何作用。如果它对桑地诺政府的指控属实，那么将对该区域的安全产生严重的影响。我们不禁要问，美国为什么不把指控提交安理会解决，而是私自循法呢？《宪章》原则是为联合国所有会员国确定的，而不只是针对某些国家。

刚才我国代表团听取了一个代表团在安理会上的发言，发言最后指出尼加拉瓜得到了与之相距遥远而且同中美洲没有任何语言或种族联系的一些国家的支持。我国代表团完全反对这种说法。这种说法否认国际关系的概念，而认为国际社会里只有某些成员有绝对的权利根据自己在地理方面的能力来判断问题。这是我国代表团所不能接受的。实际上，我们作为国际社会的成员，作为联合国的会员国将继续高声疾呼，反对不公正，反对剥削，反对暴力，不管它们在什么地方出现，一概反对。

我国代表团对拉丁美洲国家有关美国和尼加拉瓜之间争端的看法是敏感的，特别是那些通过孔塔多拉论坛表明的意见。我们的印象是，它们几乎一致提倡和平，并且远离美国的暴力行动。事实上，一个成员国在本次辩论中提出警告说，美国的行动有损同中美洲所有国家的关系。如果美国宣称要保护的那些国家对它的方法都不那么热心，那就应当为了促进该地区的更大和睦，而改变这些方法。

我国代表团欢迎1986年6月7日孔塔多拉国家及后援集团外交部长发表的《巴拿马文件》所阐述的各项原则。我们认为，要求中美洲五国政府的三项基本承诺为继续谈判以便签署《孔塔多拉和平与合作最后文件》提供了适当和现实的构架。

此外，我们还希望明确地指出，我们赞赏并且致力于孔塔多拉集团及其支持集团所作出的努力，以便促进中美洲各国受苦人民长期来期待的、而且也应当享有的和平与合作的机会。

如果我们这些安理会成员不能强烈谴责美国的非法行径，我们就会变成由地球上一个国家策划、指挥和操纵的一个全球体系的附庸而已。这种后果是不能接受的。安理会的成员国在国际关系中必须明确地接受如此经常受到称赞的民主多元化。

最后，我国代表团重申，我们声援尼加拉瓜政府和人民。在我们的东道国纪念自由象征这具有历史意义的一周里，我们要重申致力于维护大小国家的同样的自由。

主席：我感谢加纳代表对主席所说的客气话。

下一位发言的是乌克兰苏维埃社会主义共和国代表。我现在请他在安理会议席就座并发言。

乌多文科先生（乌克兰苏维埃社会主义共和国）：主席先生，首先，请允许我欢迎你担任安全理事会主席这一要职，并且祝愿你在今后的安理会工作中一切顺利。

我们都相信，你的丰富外交经验，智慧和个人品德将促使本月份安理会工作取得成功。

我们也要衷心地感谢你的前任、马达加斯加的拉贝塔菲卡大使阁下非常精干地履行了上个月安理会主席的职责。

我国代表团也要感谢安全理事会成员给我们这次机会就眼下讨论的问题发言。

许多年来，中美洲地区一直处于持续不断的紧张局势。中美洲冲突局势的深刻根源在于外国公司对该区域国家人力资源和自然资源的残酷的经济剥削。其根源还在于帝国主义势力妄想在那里建立政治统治，企图破坏该区域正在进行的社会和经济不断发展的进程。

帝国主义的压力、威胁和平方面强加条件的政策在这一阶段主要是针对其人民选择了自己独立发展方式的尼加拉瓜的。

四年前，在尼加拉瓜的请求下，美国侵略尼加拉瓜的问题第一次列入安全理事会的议程，四年来安理会十多次审议了这个问题的各个方面，并且通过了相应的决议。

因此，安理会在第562（1985）号决议中重申了尼加拉瓜和其他国家享有自由决定其政治、经济和社会体制，根据人民的利益并不受任何外来干涉、颠覆和直接或间接恫吓或威胁地发展国际关系的主权和不可剥夺的权利。

然而，安理会现在进行的讨论清楚地表明，由于美国现政府对一个弱小的独立国家采取的政策，该决议没有得到执行。我们看到了各种形式的压力和讹诈。尼加拉瓜的边境上军事演习持续不断，侦察机飞越该国上空，侵犯了它的主权。雇佣军和反革命分子正在利用美国中央情报局为其准备的小册子来进行谋杀和破坏。

我们清楚地记得的还有其他武装侵略尼加拉瓜的行径，比如在该国和平港口布雷。利用经济制裁来扼杀尼加拉瓜革命的企图无休无止。向反革命集团提供所谓人道主义援助进一步增加，已使它们的阵营中出现了新的现代化武器，这是恶化中美洲局势的又一个极其危险的步骤。

美国已经决定直接资助尼加拉瓜的索摩查雇佣军匪帮：美国立法者批准了一项请求，向反政府军拨款一亿美元，支持了——必须指出，这是在美国政府极大的压力下——政府旨在推翻尼加拉瓜合法政府的侵略政策，也不能排除直接军事干涉该地区的可能性。

所有这些行径猖狂违反了国际法，《联合国宪章》和大会及安理会的决议；这些决议重申尼加拉瓜和其他国家一样拥有自由选择政治、经济和社会体制的主权和不可剥夺的权利。这些决议还呼吁不要支持或促进针对该地区任何国家的政治、经济和军事行动。我刚才提到的安理会第562(1985)号决议也载有这一呼吁。

美国再次采取了违反中美洲政治解决的行动。这一步骤显然是旨在破坏孔塔多拉集团的倡议；除了其他正常化必要的条件外，这些倡议特别呼吁立即停止援助非常规集团和部队。美国的行动违背了大会第39/4号决议的规定，该决议重复呼吁该地区内外所有有关国家和孔塔多拉集团进行充分合作。

这就是美国关于忠于自由和民主、人权、孔塔多拉进程和和平解决中美洲地区问题的伪善发言的价值所在。尼加拉瓜外交部长在昨天安理会的发言中正确指出：

“美国政府声称它可以无视孔塔多拉集团国家的行动，并企图将这一倡议变为统治和干涉国家内政的工具，这再次暴露了美国政府缺乏支持孔塔多拉进程的政治意愿，暴露了其阻挠和抵制这些崇高努力的永久性政策。”(S/PV.2694, 第13页)

在中美洲目前令人震惊的局势中，尼加拉瓜政府发起了重要的倡议，为政治解决存在的问题开辟了道路。它重申了为和平而战的立场，用行动、而不是语言表明愿意政治解决这一冲突。它的政策充满了对相互尊重主权、平等权利和不干涉国家内政等原则的忠诚。

只有坚定不移地遵守这些原则，才能确保国际关系的正常发展和公正解决所有冲突。压力、帝国主义的最后通牒和武断命令解决不了中美洲问题；只有执行真

正符合国际法准则，即通过谈判和平解决的政策，并牢记所有人的合法利益以及该地区所有国家的充分主权，才能取得解决。

乌克兰苏维埃社会主义共和国谴责美国的行动，因为这些行动导致了中美洲紧张局势的加剧，明显反映了美国在该地区推行的国家恐怖主义政策。我们赞成通过谈判公正解决中美洲问题。我们支持尼加拉瓜的积极立场，向尼加拉瓜人民表示我们充分的声援和支持。

联合国、特别是安理会应该为使中美洲局势正常化发挥重要作用。现在是时候了，应该采取措施，制止对该地区内政的干涉，确保其人民自由、民主和独立发展的权利。

主席：我感谢乌克兰苏维埃社会主义共和国代表对主席所说的客气话。

下一位发言者是捷克斯洛伐克代表。我请他在安理会议席就坐并发言。

库拉维耶奇先生（捷克斯洛伐克）：主席先生，我首先祝贺你担任安理会七月份主席。我表示相信，在你得力的指导下，安理会将积极地为加强世界的和平、稳定和安全作出贡献。与此同时，我还要向你的前任、马达加斯加常驻代表进行的工作表示赞赏，他主持了安理会六月份的工作。

捷克斯洛伐克劳动人民衷心欢迎尼加拉瓜人民在桑地诺民族解放阵线领导下取得的革命胜利，推翻了几十年来占统治地位的索摩查独裁集团。这场革命赢得了世界广泛公众舆论和全世界进步、具有现实思想的政治家的支持和同情。革命刚取得胜利后，桑地诺政府便开始努力克服索摩查政权遗留下来的困难，主要是文盲、失业、贫困、不发达、营养不良和缺乏医疗服务等。

这一建设性的和平努力得到包括捷克斯洛伐克在内的社会主义国家的全力支持。捷克斯洛伐克向尼加拉瓜提供援助，尤其是通过帮助建立一些尼加拉瓜国民经济部门，并在我们学校、机构和企业向尼加拉瓜专家提供训练设备。我们将继续在双边水平上和与尼加拉瓜与经济互助委员会签订的协议的范围内发展我们之间的关系。

当发展中国家，包括尼加拉瓜面临解决经济和社会发展、饥荒和营养不良、以及外债等问题和其他一些困难的紧迫需要时，他们却被迫将宝贵的物质资源和人力用于防御，以维护他们的民族独立和国家主权。

美国对尼加拉瓜的不宣而战最有力地表明了它对发展中国家进行帝国主义侵略的政策。现任的美国政府不放弃在它认为合适的任何时候、任何地方和以任何形式将其意志强加给主权国家的概念，并命令他们应当采取什么样的政治路线和社会制度，以使他们遵守美国式的“自由”和“民主”概念。美国干涉尼加拉瓜共和国的事实是众所周知的，例如：在尼加拉瓜港口布雷，资助和训练反革命雇佣军匪徒、贸易封锁、心理战，以及向尼加拉瓜的破坏分子和杀手发行中央情报局“手册”。

让我们回顾一下，美国对其他人民，特别是拉丁美洲人民的作法并不是什么新花样。在本世纪初，西奥多·罗斯福总统曾说过，任何其人民循规蹈矩的国家可指望和美国保持友好关系。他说，如果一个国家表明，它能合理、有效而体面地处理社会和政治事务，它就没有必要害怕美国的干涉。他说，假如在美国坚持门罗主义的西半球出现经常不断的不正确或无能为力现象，从而导致放松文明社会的义务的话，那么，美国就不得不进行国际干预，尽管它十分不愿这样做。

我们对美国政府的 attitude 感到极大的义愤，它一面声称尊重本国的宪法，一面却肆无忌惮地进攻尼加拉瓜的宪法秩序和其合法政府。这种行为粗暴地违反了国际法准则、《联合国宪章》以及若干联合国决议、这些决议宣布不允许将经济措施用作胁迫手段，并谴责国家恐怖主义，以及利用、训练和资助雇佣军的行为。

我们饶有兴趣地阅读了6月27日尼加拉瓜代理外长给美国国务卿的信。捷克斯洛伐克同样对美国决定向反革命势力进一步提供达一亿美元的援助感到愤慨。我们认为，美国变本加厉地干涉尼加拉瓜内政只会进一步扩大暴力，给无辜的平民带来更大的痛苦，并给倍受困苦的尼加拉瓜共和国进一步造成人员和物质损失。

美国——安全理事会的常任理事国——对尼加拉瓜和中美洲政治进程的干涉在我们看来是不允许的。长期以来为人所熟知的是，没有美国提供的军事、政治和

道义支持，反革命雇佣军匪徒不仅没有机会取得任何军事成果，他们还会最终土崩瓦解。 尼加拉瓜和其邻国就会获得它们全面发展所迫切需要的和平。

从美国对尼加拉瓜继续推行的侵略政策中，我们不仅看到了对国际和平与安全事业的蔑视，这而且是有意图地无视拉丁美洲人民利益的无数表现之一，150多年来，从里奥格朗德到巴塔戈尼亚的拉美大陆一直被视为美国“切身利益”的专有范围，它冒称有权随心所欲地对待该区域。

美国对尼加拉瓜的不宣而战及推行的敌对政策是对孔塔多拉进程的不正当的打击，这一进程已得到广泛的国际支持和承认，并体现了拉丁美洲在不受外来干涉的情况下以和平手段解决中美洲问题的外交努力。 美国的做法就是企图干涉中美洲国家的内政，这种作法必须作为一种时代错误加以消除，因为它对当今世界来说是不可接受的。

鉴于这一地区的国家每日每时都在显示其生命力，这就更加千真万确了。 这些国家以和平手段解决本地区问题的努力十分干练，并富有建设性，他们已能以严格遵守国际法准则为基础，在没有外来帮助的情况下解决现存的分歧。 因此，我们认为，安理会应坚决支持中美洲各国发起并推动的和平进程，并有效地制止美国的那些不符合《联合国宪章》的行为。

捷克斯洛伐克社会主义共和国全力支持尼加拉瓜政府和人民为行使他们在和平中生活并建设一个自己选择的公正社会的权利所作的努力。 我们还全力支持尼加拉瓜自卫的合法权利。 新任命的捷克斯洛伐克政府在今年6月25日的《计划宣言》中再次肯定了这些原则。 《计划宣言》除其他事项外，说：

“我们在传统上同情和声援争取民族解放、反对新殖民主义和种族主义、反对帝国主义侵略、加强自身的政治经济独立、争取社会进步的各国人民。我们将力所能及地向他们提供政治、道义以及物资援助……”。

国际社会呼吁改变美国现任政府没有出路的危险政策。 和其他代表团一道，我国代表团也期待着美国政府听取国际社会的这一明智声音。 寻求解决相互关系

中可能存在问题的办法的唯一地方是谈判桌。

主席：我感谢捷克斯洛伐克代表对主席说的客气话。

下一位发言人是蒙古代表。我请他在安理会议席就座并发言。

道尔金策伦先生（蒙古）：主席先生，我首先感谢你和安理会所有成员给我们机会，就安理会正在讨论的问题发言。阁下，我祝贺你担负本月份安理会主席的责任，并祝你在完成赋予你的责任重大的任务中一帆风顺。

蒙古代表团还愿借此机会赞扬马达加斯加大使、拉贝塔菲卡先生成功地履行上月份安理会主席的职能。

此刻，安全理事会正在讨论一个影响一个主权国家十分重要的利益，并影响国际和平与安全命运的极为严重的问题。国际社会再次目睹了帝国主义力量赤裸裸地干涉中美洲的一个主权国家，不结盟的尼加拉瓜的内部事务。最近，美国众议院通过较量和对许多众议员施加直接压力，包括美国总统亲自采取行动，决定拨款1亿美元，进一步资助、训练和武装索摩查匪徒。这些匪徒被派入尼加拉瓜去破坏其经济，屠杀数以千计的无辜人民。正如先前的发言人所指出的那样，美国向索摩查叛徒们提供食品和武器的行动，将不可避免地导致中美洲存在的本来已经紧张冲突的局势升级，这是美国当局奉行国家恐怖主义政策的结果。与此同时，这是美国政府为在全世界建立霸权而奉行新全球主义政策的又一个表现。

因此，美国最近扩大对中美洲一个主权国家内部事务的野蛮干涉，以及加强对这个国家的侵略的不体面行动，是危险的新的一步，给这一地区内外的和平与安宁事业带来极为严重的后果。

我们必须指出，除了最近美国众议院决定扩大其利用索摩查叛徒的计划之外，我们还了解美国政府对尼加拉瓜人民采取的其他罪恶行为，这包括在尼加拉瓜边境附近进行军事演习，在该国领水布雷，宣布经济封锁，以及美国为颠覆尼加拉瓜桑地诺政府的其他措施。该政府的独立路线使美国政府不快。国际社会自然地认



为，美国现任政府的这些侵略行动是对国际社会的公然挑战，公然违反了国际法的准则和原则以及《联合国宪章》的规定。正确批评美国政策的一个例子就是国际法院最近的决定，法院指责美国对尼加拉瓜人民采取犯罪行为。我们还知道，大会在第四十届会议上通过决议，谴责美国的侵略行径，特别是对尼加拉瓜的经济封锁。

我刚才所说的一切都显示：美国当局对尼加拉瓜和中美洲其他人民的侵略政策才是这一地区和全世界和平和安全的威胁，不论它的借口是什么。我们还要指出，美国在中美洲的侵略政策和它煽动国际紧张局势、把自己的意志强加给别人、对其他主权国家和人民实行独裁的全球政策是直接相联系的。

蒙古代表团，从自己的基本原则立场出发，强烈谴责美国这一新的行动，以及美国行政当局针对尼加拉瓜人民的其他不适宜的行动，我们认为这些行动都是美帝国主义针对这一英勇的国家所进行的不宣而战。我们还和其他代表团一起要求美国立即停止一切针对尼加拉瓜的侵略行为，并严格遵守和尊重尼加拉瓜的独立、主权和领土完整。

在这方面，蒙古人民共和国支持不结盟运动协调局于今年6月30日通过的公报。该公报谴责说，美国向雇佣军提供财政援助是对尼加拉瓜这一结盟国家的主权和政治独立的侵犯，也是对不结盟运动和《联合国宪章》的原则和宗旨的违背。

蒙古再一次表示全力声援并支持在反对美帝侵略的斗争中保卫自己的自由、独立、主权和革命成果的尼加拉瓜政府和人民的正义事业。我们支持桑地诺政府为和平解决中美洲局势所做的一切努力。

蒙古认为作为联合国维护国际和平的主要机构，安理会在行使职权中有必要采取必要的措施来制止美国行政当局针对尼加拉瓜和它的独立、主权及领土完整的侵略行动。

主席：我感谢蒙古代表对我所说的客气话。

下一个发言的是安哥拉的代表。 我请他在安理会的议席就座并发言。

德菲格雷多先生（安哥拉）：主席先生，我们祝贺你就任7月份的安理会主席。我感谢你，并通过你感谢安理会的其他成员，允许我国代表团参加这一重要的辩论。我们和你之间有着令人感到愉快的联系，并且相信，你的运用自如的智慧和能力一定能保证安理会找到合适的模式，以保证一切国家都尊重国际法的准则。

我国代表团以忧伤、失望和愤怒的心情，获悉，美国最近对整个中美洲以及尼加拉瓜的胁迫行为。 国际社会对于美国这样悍然干涉一个远离美国边界的主权国家内部事务的行为感到义愤填膺。 尼加拉瓜从来没有和美国发生对峙，并从一开始就建议和美国进行协商，它也从未采取过任何影响美国的行动。 美国通过提供1亿美元的援助，错误地希望造成尼加拉瓜合法和立宪政府的不稳定，并妄想在该国扶植一个傀儡政权为它服务，正如在尼加拉瓜人民驱逐了傀儡压迫者解放自己之前，尼加拉瓜在几十年中所实行的那样。

我国代表团更加深刻而坚定地支持和声援尼加拉瓜政府和人民，因为安哥拉政府和人民也面临着类似的帝国主义威胁。 美国执意要支持叛徒匪帮，以便造成主权的、独立的安哥拉合法政府的不稳定，而安哥拉甚至和美国不处在同一个大陆和同一个半球内。

投票支持提供款项，牺牲无辜人民鲜血的美国议员们肯定不了解尼加拉瓜和安哥拉的局势。 我很难相信，如果他们了解事实真相，他们还会投票赞成向反政府军，也就是杀人放火的索摩查国民卫队残余分子提供援助。

在“自由女神”一百周年纪念之际，美国政府却认为应该否定独立国家有选择自己的政府的自由，有在自己的国土内感到安全的自由，有不感到帝国主义的威胁每天笼罩在自己头上的自由，这的确是一大讽刺。

我国代表团向尼加拉瓜政府和人民表示全力的声援和支持，并准备支持任何谴责侵略行动的倡议，保证尼加拉瓜人民反对帝国主义侵略或帝国主义支持的行动的倡议。

面临着美国所采取的危险行动，国际社会一定会团结一致，支持尼加拉瓜，第三世界必须团结一致表示支持，不结盟国家一定要措词强硬的倡议，拉丁美洲国家一定会全力支援尼加拉瓜。我们之中有些人可能会忘记的一个事实就是：我们拉丁美洲人、亚洲人、非洲人或欧洲人没有摆脱帝国主义玩弄花招的危险；我们决不能忘记我们都可能受到帝国主义计谋的攻击。只要符合帝国主义的心意和政策，落在尼加拉瓜儿童头上的炸弹也有可能落在我们的头上。落在尼加拉瓜儿童头上的炸弹是美国对尼加拉瓜叛徒提供援助的结果。

斗争在继续，胜利是我们的。

主席：我感谢安哥拉代表对我所说的客气话。

美国代表要求行使答辩权，我现在请他发言。

沃尔特斯先生（美利坚合众国）：我有责任回答今天上午和下午的一些攻击性和不准确的发言。我国不需要建一座墙把自己被压迫的人民关在里面。我国的问题正相反：数百万人想要进来。

对我来说，被一个用恐怖和镇压驱使二百万本国人民乘船逃往公海的国家的谴责是一种荣誉。

不愿顺从本国人民愿望的国家的代表教训我们真令人发笑。这么多代表成了自由和民主的战士，反对从事暴力，支持政治多元化，如果这些原则在他们本国生效，而不对自己人民实行暴力，他们的话将更有说服力。他们也许应当允许举行真正自由的选举来证实他们对自由的忠诚。

在这方面，我们听到加纳代表的发言，用他自己的话来说，是令人困惑的。

一些发言者故意援引美国自由报界的文章来支持他们的立场。幸运的是，美国报纸完全自由，想说什么就说什么。对此许多攻击我国的人一定很难理解。他们的报纸只能自由地赞扬他们的政府。我们自豪的是，我国人民可以毫不畏惧地

反对我们的政府。 这是在此谴责美国的许多国家的公民被剥夺的权利。 在苏联没有“公共团体”反对他们政府的政策。

古巴代表对我们讲了很多话。 我只需指出，人们只要读一下最近发表的巴利亚达雷斯的回忆录就行了，他因其信仰在古巴监狱中被关了23年。 应当指出，古巴人口的十分之一以上为了逃避古巴代表所代表的政权的恐怖和镇压而逃到我国，没有人为了躲避恐怖和暴力而逃离我国。

昨天，尼加拉瓜外长指责我国政府没有“勇气”到国际法院去陈述我们对桑地诺在中美洲的侵略的意见。 对于这种无耻的歪曲必须作出回答。

我国有权不到国际法院去申诉，因为它过去和现在都没有管辖权，过去和现在都没有能力处理中美洲的危机。 以前已经充分提出了其中的原因，我在这里不重复了。

我们拥有桑地诺份子从事侵略的证据。 这一证据极其详尽，不容置疑。 我昨天提到了有公开记录的大量证据。 这些证据得到了秘密情报的证实，当然这不能公开发表。 我国看过这些证据，包括国会中许多反对我国的中美洲政策的议员都对尼加拉瓜的大规模和持续侵略的事实深信不疑。

至于勇气，尼加拉瓜对邻国所进行的破坏活动还算是勇气吗？ 尼加拉瓜为了罪恶的政治目的而滥用国际法院，那算是勇气吗？ 尼加拉瓜对其在这些事件中的责任不断进行欺骗算什么勇气？

人们对中美洲的情况有许多议论。 也许我们应当开始看看一些确凿的证据。 他们告诉我们，尼加拉瓜为了对付所谓的反政府军才被迫扩充其武装部队的。 我想给大家看一张非常清楚的图表。 表上显示，早在1980年，远在桑地诺份子声称有反政府军进行活动之前，尼加拉瓜已经拥有中美洲最庞大的军队。 当时尼加拉瓜得到了所有方面，包括美国在内的善意对待，纷纷解囊援助其重建。 我们必须问一问，这些援助之中究竟有多少被转用来扩充军队。

也应当指出，第一批苏制坦克于1981年运到尼加拉瓜，也远在民主抗抵开始之前。这一图表清楚地表明，四年多来，尼加拉瓜现役军人的数量——不用说其物质优势——远远超过任何其它中美洲国家。如果我没搞错的话，尼加拉瓜的人口几乎比所有其他中美洲国家都少。

他们告诉我们，尼加拉瓜人民已经“自由选择”了他们政府的形式，因此，进行民主抵抗的都是雇佣军。这一自由和民主的选择是否就是桑地诺份子在过去七年里认为有必要把监狱面积扩大了三倍的原因？正如我给大家看的图表所显示，他们把监狱面积从二万平方米扩大到近十万平方米。他们建造和扩大监狱并不是想改善囚犯的生活条件——特加是当马那瓜大多数居民仍生活在1972年地震的废墟里。不是的，这只是因为他们无法把更多的人关进他们从索摩查那儿继承下来的监狱里。

我们听说尼加拉瓜与萨尔瓦多的叛乱份子完全没有关系，尼加拉瓜只是同情萨尔瓦多叛乱份子的目标而已，但没有具体介入他们的行动。我现在要让大家观看一张有关1968年7月运往越南的一支美式M-16步枪的船运记录。这支步枪于1975年4月被北越缴获。于1980年或1981年被运往尼加拉瓜，然后被桑地诺份子偷运往尼加拉瓜，这支枪于1984年7月24日从萨尔瓦多叛乱份子那儿缴获。这支M-16步枪的踪迹很容易追查；这些就是记录：运往西贡，装船日期及编号——1125455。现在它在萨尔瓦多出现了。真是有趣。这支步枪可以在美国代表团的走廊里看到。还可看到越南造的瞄准器，上面有越文说明。它是70年代后期造的，改装后用于美制武器。这个瞄准器于1984年5月在萨尔瓦多被缴获。还有一些保加利亚步枪子弹，不知怎么会进入萨尔瓦多，通过某个神秘的渠道——显然是尼加拉瓜。

去年12月7日，一辆苏制拉达汽车从尼加拉瓜开往萨尔瓦多途中在洪都拉斯撞毁，从而揭示了这些武器怎样进入萨尔瓦多的。我现在显示的照片表明被藏在

巧妙制造的汽车箱里的仪器。许多被藏在轮轴箱里。照片表明有7千发子弹，21个手榴弹，86个爆炸弹头，12架收音机，\$27,400美国现钞和39本用于FMLN组织及其在尼加拉瓜境内的总部之间通讯的计算机编写的密码本。所有这些都藏在一辆小汽车里。大部分物资用桑地诺阵线的官方报纸《壁垒报》包裹着。所有这些都藏得秘密箱子里，做工巧妙使人无法查出，直到车子毁坏才发现。驾驶员是哥斯达黎加共产党党员，他坦白招认车是在马那瓜装货的。

拉达车里发现的一些物资，包括一颗苏制手榴弹和一些弹药，也可在美国代表团看到。对萨尔瓦多来说，幸运的是，这些物资从未到达预计送往的游击队手里。

我应当指出，参与把这些物资运给萨尔瓦多游击队的所有四个国家——尼加拉瓜、越南、苏联和保加利亚——在昨今两日会议上迫不急待地谴责“美国侵略”。它们是否想要转移我们的注意力？我今天只提出了表明尼加拉瓜对中美洲来说真正意味着什么的证据的很小一部分。还有很多这方面的证据。我请安理会成员访问美国代表团，参观我刚才提到的证据，这要比我能在会议厅里说明的详细得多。我还有一个录影带，其中几个萨尔瓦多游击队领导解释了他们对桑地诺提供的武器和其它支持的依赖，并说明这些物资是怎样提供给他们。

我们看到尼加拉瓜正在进行史无前例和不必要的扩军备战，并正在镇压它自己的人民；在我们听到了尊重所有合法组成的政府的言论以后，我们发现尼加拉瓜向萨尔瓦多的游击队提供具有杀伤力的实质援助。无论多么多的言词，也不能改变这个事实。此外，他们曾对我们说过：“革命是没有边界的”。

主席：加纳代表想要行使答辩权，我现在请他发言。

格贝霍先生（加纳）：我想不到要在这个时候对安理会的其他成员，特别是一个常任理事国行使答辩权。但是安理会的全体成员无疑都听到了美国常驻代表对我刚才所作发言提出的批评——有些话使人误解，有些话也许由于情绪兴奋而说漏了嘴。如果我不在此次重要辩论中严正表明我们的立场，那势将对不起美国代表团和安理会的其他成员。

让我首先指出，不同意美国对尼加拉瓜所采取的政策的国家，并不只限于加纳一个而已。安理会的许多成员曾在此次辩论中表明它们的异议。事实上，许多知名人士，包括学者们，以及著名的组织也都公开地对美国政府表示不同的意见。因此，我们深感惊讶的是，我们拒绝支持暴力以及拒绝支持破坏国际法和破坏国际秩序的立场居然引起了一场轩然大波，被人恶毒地痛骂一顿。

我想要乘此机会阐明加纳政府的外交政策。加纳政府是我服务的政府，也是我接受指示的唯一政府。

自从加纳独立以来，一直到目前为时的历届政府，它所奉行的外交政策是建立在积极中立主义概念和行为的基础之上的。我们并不自动地支持任何一个国家；我们一贯保留根据事实证据来就每一个问题表明我们立场的权利。这种中立主义并不是静止不动的，而是一种积极的努力来帮助谋求国际问题的解决以造福整个世界。

因此我们对于各种问题——不论这些问题是裁军、种族隔离，或者是尼加拉瓜或阿富汗问题——的立场都是一贯的。我们并不因为一个国家是我们的朋友，从而对它在国际上的胡作胡为屈膝或谄媚。加纳代表团从来没有，以后也永远不会自称是无所不知的，但也不能接受它是一无所知的影射。如果我们错了，我们一定会道歉，并且愿意从比我们聪明的各个方面求教。就目前而言我们并不认为：我们没有对美国的侵略行为鼓掌就构成对任何人的污辱行为——其实美国的这种行动也是数以百万计的美国公民和拉丁美洲国家公民所不赞成的。

也提到了对世界各国的民主加以检验的问题。我对于这种提法没有意见。我只想谈一句话，如果象加纳这样的国家没有经常地偏离一个强有力的国家从我们国境以外所制订的政治路线，我们也许在这种检验中比较容易及格。无论如何，我们不能接受一个经历了三百年以后才把基本权利给予占其人口很大一部分居民的国家的教训。

我们安理会的任务不是在互相责难。我们尊重和钦佩所有的国家。我们对平等待我的国家伸出友谊之手，但是我们不能因为受到恫吓而噤如寒蝉。

把主权赋予我们国家和我国代表团的《宪章》并不是任何一个政府的恩赐，因此，不管是谁同我们存在着异议，我们也要继续捍卫我们的主权。我们已经把我们的想法倾吐出来了；我们将继续把我们的真心话说出来，我们让听众自己来达成他们的结论。

主席：尼加拉瓜代表请求行使答辩权。我现在请她发言。

阿斯托加·加德亚女士（尼加拉瓜）：美国代表再度在安全理事会里设法为其政府对尼加拉瓜的政策辩护。自从1981年以来，美国政府一再设法向各方表明：尼加拉瓜是中美洲动荡不安的一个因素。迄今为止，它未能证实它的说法，它也将永远不能证实它的说法，因为尼加拉瓜从来没有干涉任何一个中美洲国家的内部事务。

美国政府同尼加拉瓜政府之间存在着一个基本差异。尼加拉瓜是一个尊重法律的国家，我们把指控美国的案件提交国际法院处理。我们向国际法院提出美国侵略尼加拉瓜的证据，以及美国在其与尼加拉瓜关系中所犯下的种种违反国际法的行为的证据。

另一方面，美国变成了控告者、法官和执法者，企图根据自己的解释对一个国家执行法律，而且说什么美国是在保护中美洲不受共产主义通过尼加拉瓜而进行的侵略。

现在我要再次宣读国际法院判决的第2条，这一条款体现出法院对美国指控我国袭击中美洲其它国家并宣称这是美国政策的缘由提出的意见。该条款

“拒绝接受美国对此案对象尼加拉瓜采取军事和准军事行动，以及维系集体自卫的理由。”



此外，在判决书的第62页上，法院也提及美国指控尼加拉瓜干预萨尔瓦多的内政。摆在法官面前有各种空中摄下的照片、美国国务院的一份题为“我们边界之外的革命”的文件以及其它一系列的文件。法院判决书第62页指出如下：

“尽管这种种的情况，但是法院认为可以断定，指责尼加拉瓜当局向萨尔瓦多叛乱分子提供任何援助一事仍有待于证实。”

在第154页上，法院指出：

“说明尼加拉瓜政府向萨尔瓦多叛乱分子提供物资援助的现实、实际情况和行动范围的事实材料已经提出来，并且详细地载于这份意见书的附件第28—188页之中。这些行动在法律上构成尼加拉瓜对萨尔瓦多的武装袭击吗？在这一判决的一项基本决定中，法院已经断定这些行动不构成袭击。”

我并不想提及美国代表提出的各个问题，我只想提醒美国政府，国际社会有不同的解决争端的办法：双边对话、国际法院、安全理事会、以及其它所有适当的论坛。对一个国家宣战和发动战争从来都是没有理由的。对于这个特殊的案子，情况尤其是这样，美国对我国发动了一场非正义的侵略战争，而美国作为联合国的会员国和安全理事会的常任理事国是必须尊重法律的。

我再次通过美国代表，邀请美国政府恢复同我国的双边对话，并且有效地支持孔塔多拉。如果美国认为掌握我们采取行动的证据，那么我们请它把证据提交给国际法院，或是具有这方面能力的其它国际组织。

主席：苏维埃社会主义共和国联盟代表要求发言行使答辩权，我现在请他发言。

萨夫龙丘克先生（苏维埃社会主义共和国联盟）：苏联代表团感到非常遗憾的是，美国代表竟然认为可以在安全理事会审议尼加拉瓜的控诉的时候诬蔑联合国的一些会员国。很显然，他需要这些捏造，大家都可以清楚地看到，其目的是分散安理会对美国侵略尼加拉瓜升级的注意。

美国代表也认为可以演出某种宣传伎俩，显然为了达到耸人听闻的目的。这种低劣的伎俩不能迷惑安全理事会。美国代表显然忘记了，他不是在美国的电视台

上演讲，而是在联合国的一个主要机构里发言。

至于美国代表说明的情况，这只是中央情报局随手拈来和捏造的一些材料。我们对此非常熟悉。为了收到更加耸人听闻的效果，编造这些材料的中央情报局人员可以把他们宣称在“拉达牌”汽车上找到的一些物品用《真理报》报纸包起来，而不应当用《巴里卡达报》报纸。我们一点也不会感到惊讶，因为大家都知道，中央情报局进行各种挑衅，而散布谣言和诬蔑又是不择手段的。

显然，美国代表的这些口头掩饰是要掩盖帝国主义政策和新全球主义政策，其目的是镇压和奴役、破坏和压制民族解放运动以及美国不喜欢的政权。

不久以前，美国把利比亚描述为对其国家安全的威胁，对其进行了匪徒式的夜袭。在此以前，它认为格林纳达的形势对其国家利益构成威胁，从而占领了那个国家。

现在，对其国家安全的威胁来自尼加拉瓜。因此，它们正在筹划对尼加拉瓜采取新的侵略行动，通过立法手段拨发款项，以装备、训练和武装雇佣军，以期在雇佣军的帮助下推翻尼加拉瓜的合法政府。不管美国代表怎么努力，他都无法将索摩查杀人凶手、安哥拉和莫桑比克的雇佣军和匪帮、种族隔离头目和美国干涉主义者说成是热情支持民主的人。

华盛顿政策及其格林纳达追随者，实质就是完全蔑视普遍得到承认的国际关系准则，就是损害其他国家的民族主权。企图剥夺人民根据自己旨意进行生活的权利，历来是注定要失败的。美国代表的任何花言巧语都掩饰不了这一政策。

主席：今天的会议没有人发言了。

安理会下一次会议拟于1986年7月3日，星期四上午10点30分举行，继续审议议程上的项目。

下午6点15分散会